

一位哈佛博士的教子读本

哈佛家训 IV

[美] 威廉·贝纳德 编著
殷红伟 编译



HARVARD
FAMILY EDUCATION

来帮助家长们成就孩子的一生

一部增强意志、勇气、信念、责任等优良品质的教子读本。

黑龙江科学技术出版社

一位哈佛博士的教子读本

哈佛家训 IV

[美] 威廉·贝纳德 编著
殷红伟 编译



HARVARD
FAMILY EDUCATION

黑龙江科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

哈佛家训 IV / (美)威廉·贝纳德编著; 殷红伟编译. ——
哈尔滨: 黑龙江科学技术出版社, 2010.7

ISBN 978-7-5388-6425-0

I. ①哈… II. ①威… ②殷… III. ①家庭教育—通俗读物 IV. ①G78-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 144919 号

哈佛家训 IV

-
- 编 著 者 [美] 威廉·贝纳德
编 译 者 殷红伟
责任编辑 焦 琰
装帧设计 百 花
出 版 黑龙江科学技术出版社
(地址: 哈尔滨市南岗区建设街 41 号 邮编: 150001
电话: 0451-53642106 传真: 0451-53642143 发行部)
发 行 全国新华书店
印 刷 北京普瑞德印刷厂
开 本 787×1092 1/16
印 张 14
字 数 300 千字
版 次 2010 年 10 月第 1 版 2010 年 10 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5388-6425-0/G·681
定 价 29.80 元
-

(如发现本书有印刷质量问题, 印刷厂负责调换)

序

PREFACE

多年来,我们一直在研究美国的教育。当我们整理这些研究资料时,一种强烈的责任感涌上心头,促使我们迫不及待地这本影响美国乃至全世界孩子成长的家教读本推荐给中国的家长们。

在中国,家长们对于孩子的早期教育虽然也都很重视,但却苦于找不到适合自己孩子的教育方法,因此,真正意义上的早教责任根本就无法担负起来。

然而,家庭是孩子的第一所学校,家长是孩子接触到的最早的老师。从某种角度来讲,一个孩子将来是否能拥有健全的人格、健康的心理以及美好的未来,完全取决于孩子的早期教育。美国教育家布鲁姆就认为:如果将一个人 17 岁之前的智力发展水平算做 100% 的话,那么,其中的 50% 都是在 6 岁之前形成的。由此可见,早期教育是如此的重要。

因此,我们特将这套成功的家庭教育的典范读本——《哈佛家訓》编译并整理成书,以帮助那些仍艰难跋涉在孩子的早期教育阶段的家长们找到一条合适的教育之路,真正完成自己所担负的教育使命。

本书通过生活当中所发生的一个个小故事,向孩子们默默传递着理想、诚信、关爱、责任、感恩等关乎立身之本的优秀品质。孩子们在阅读这些有趣的故事时,可以逐渐确立起自己的未来目标,并在成长过程中一步步彰显出自身卓越的才华。

编译者

友情——彼此心灵的阳光

无私的爱	002
纯真年代	005
普拉纳与苹果	006
禁得起考验的友谊	007
真正的朋友	008
朋友的定义	009
那是朋友应该做的	011
她是我的朋友	014
红丝带	016
最珍贵的奥林匹克奖	018
朋友能改变命运	021

智慧——提升能力的锦囊

怎样种出好玉米	024
薯片的启示	025
贷一美元的富翁	027
换位思考	029
种子法则	030
玫瑰花	032
世界拼图	034
钢琴家与化妆师	035
假如我回到了童年	037



责任——直面人生的信念

创造生命的音乐	040
国王和蛋糕	042
一个简单的举动	044
用行动布道的牧师	046
艰难的抉择	048
林肯赔书	050
永远和你在一起	052
荷兰小英雄	054
生命的意义	057
没有工作的天堂	059
我不是有意的	060
意义非凡的沙堡	061

哲理——启迪人生的智慧

贫穷与富有	064
回归童真	066
信任	068
想借轮胎吗?	069
栅栏与桥	071
不可触动别人心灵的伤疤	073
追忆台风之夜	074
让我戴一天好吗	075
两个盲人	077
不要凭想象去看人	079
女孩的微笑	081

温情——永不褪色的风景

请转信息服务	082
不要停,继续弹	085
马槽里的两个婴儿	086
布道的流浪汉	088
意外	089
搭车	091
回报	093
另一种快乐	095
天使曾经来过	098
比索街的改变	101

希望——生命绿洲的源泉

我失去了听觉	104
对半的生活理论	106
不断挖掘	108
拿好你的叉子	109
在雨中奔跑	111
身上的包袱	113
生活的勇气	114
学无止境	116
向着目标前进	117
窗外美景	119
热爱你的生活	120
希望天使	121



尊重——人格魅力的基石

独臂男孩	124
拒绝	126
圣诞心愿	128
心灵的冰激凌	131
耳语	132
一把空椅子	133
红色弹珠	135
恶作剧	137
空蛋壳	140
谁坐头等舱	143
挺起你的胸膛	144

美德——人生丰厚的财富

关爱他人	146
小麋鹿	148
没有人会知道	150
他需要我	152
铝罐男人	153
道谢的快乐	155
善意的考验	156
最重要的部位	158
记住他人的名字	160

理想——人生起航的风帆

曾经失败过的名人	164
八十七岁的大学生	166

我想成为“可能”	168
追随梦想	169
我不懂写作	171
偷窃梦想的人	173
年轻的莱斯	175
童年的梦想	178
找准你的位置	180
火山女神	182

成功——抵达光辉的彼岸

抬起头来!	186
真正的冠军	188
永不言败	190
田鼠还是鱼鹰	192
坚持与成功	194
成功的差距	196
商人蓝伯特	197
如果我休息,我就生锈	198
唤醒你的热情	199
加倍努力	201
未经打磨的钻石	202

品格——攀登高尚的阶梯

完美的心灵	204
全力以赴!	206
西部的审判	208
蒲公英	210
生活就像自助餐馆	211
生活在于你自己的选择	212

哈佛家训
HARVARD FAMILY INSTRUCTION

友情

彼此心灵的阳光



中国作家沈从文曾说：

人的生命会忽然泯灭，而纯挚无私的友情却永远坚固永在。

无私的爱

我妻子对我喊道：“你还有多久才能看完报纸？来让你的宝贝女儿吃饭，好吗？”

我把报纸扔到一边，冲到她们身旁。我唯一的女儿辛杜看上去有些害怕，泪水在她的眼中打转。她的面前放着满满的一碗酸饭。

辛杜是一个好孩子，在她这个年龄的孩子中，她算是非常聪明的。她很快就满八岁了。她非常讨厌酸饭，但我的母亲和妻子都是思想非常守旧的人，她们坚信酸饭有“清心败火”的作用。我清了清喉咙，拿起了那碗饭。

“辛杜，亲爱的，为什么你不吃几口酸饭呢？就算是为了爸爸，好吗？如果你不吃的話，你妈妈就会冲我叫嚷。”

我能感觉到妻子在我背后对我怒目而视。辛杜看起来已经好多了，她用手背擦去了泪水。

“好的，爸爸，我会吃的——不只是几口，而是满满一碗；但是，你能不能……”她犹豫了一下，“爸爸，如果我把这一整碗酸饭都吃了，无论我要什么，你都会给我吗？”

“哦，当然，亲爱的。”

“你发誓？”

“我发誓。”

我把手盖在她伸开的粉红色的柔软小手上，和她达成了这笔交易。

“让妈妈也同样发誓。”我的女儿坚持说道。

我的妻子和辛杜击了一下掌，冷冷地咕哝了一句“我发誓”。

现在我有点担心了。

“辛杜，亲爱的，你不能坚持要电脑或任何昂贵的东西。爸爸现在没有那么多钱。好吗？”

“不，爸爸。我不想要任何昂贵的东西。”

辛杜缓慢而又痛苦地吃完了那一整碗酸饭。对于妻子和妈妈强迫我的女儿吃她讨厌的东西的做法，我暗自气恼不已。

痛苦的折磨结束之后，辛杜来到我面前，充满希望地睁大了眼睛。我们所有人都注视着她

“爸爸，这个星期天我想把头发剃掉！”这就是她的要求。

“真是骇人听闻！”我的妻子叫道，“一个女孩子剃光头发？绝不可能！？”

“这是在我们家从来没有过的事！”我的母亲生气地说道，“她的电视看得太多了。我们的文明全被这些电视节目给毁了！”

“辛杜，亲爱的，你不能要求别的事吗？看到你的光头，会令我们很难过的。”

“不，爸爸。我不想要别的。”辛杜斩钉截铁地说。

“求你了，辛杜，为什么你不试着体会一下我们的感觉呢？”我尽力恳求她。

“爸爸，你刚才看到了，吃下那碗酸饭对我来说有多困难。”辛杜含泪说道，“而且你发誓答应我的任何要求。现在，你却打算食言。不是你给我讲的哈瑞希昌德拉国王的故事吗？故事告诉我们，无论如何，一定要遵守自己的承诺。”

该到了我拿主意的时候了。“我们一定会遵守承诺的。”

“你疯了吗？”我的母亲和妻子齐声说道。

“不，我没疯。如果我们食言的话，她就永远也学不会遵守自己的承诺了。辛杜，你的愿望一定能实现。”

剃掉头发之后的辛杜看起来脸圆圆的，眼睛又大又漂亮。星期一早晨，我开车送她去学校。看着我那没有头发的女儿向教室走去，真是令人难忘的情景。辛杜转身向我挥手道别，我也微笑着向她挥了挥手。

就在那时，一个小男孩儿从一辆车上下来了，他大声喊道：“辛杜，等我！”

令我感到吃惊的是,那个小男孩儿也没有头发。我想,或许现在的孩子流行剃光头。

“先生,您的女儿辛杜真是太了不起了!”

一位女士从那辆车中走出,她没有作自我介绍,而是继续说道:“和您的女儿走在一起的那个男孩儿是我的儿子哈里希。他患有白血病。”说到这里,她停下来,用手捂着嘴抽泣了起来。“哈里希上个月整整一个月没能来上学。化疗的副作用使他的头发都掉光了。他不想回到学校,因为他害怕同学们无心但却残忍的嘲笑。上个星期,辛杜去看望了他,并向他承诺,一定不会让他受到嘲笑。然而,我绝没有想到,她竟会为了我的儿子而牺牲了她可爱的头发!先生,您的女儿拥有如此高尚的心灵,您和您的妻子真幸福。”我呆呆地站在那里,不禁热泪盈眶。

“我的小天使,你教会了我什么是真正无私的爱!”

什么是爱?什么是真正无私的爱?当我们还在为爱的教育深感头痛的时候,孩子们美好、稚嫩的心灵已经给所有人上了最为生动的一课。



俄国诗人普希金曾说：

不论是多情的诗句，漂亮的文章，
还是闲暇的快乐，都不能代替真正的友情。

纯真年代

1949年的圣诞节，学校放假，彼得罗和埃米特从学校一边骑车回家，一边谈论着、想着圣诞老人。埃米特说他已经试图表现得优秀一些，因为他想得到一把气弹枪。彼得罗的思想已经非常成熟，他也很聪明，他知道，如果希望圣诞老人带给他最喜欢的玩具的话，他需要大声地祈祷，以使妈妈、爸爸和奶奶都能听到。

圣诞节的早晨来到了，正像彼得罗所希望的那样，他得到了一辆崭新的自行车，还有一些水果，以及一把崭新的小型红骑士气弹枪。彼得罗等不及要给他的好朋友看这些东西，他去了埃米特家。当他到达埃米特家后，埃米特看着气喘吁吁、几乎说不出话来话的彼得罗，对他说道：“彼得罗，圣诞老人没有来。或许是我的表现不够好，也可能是他把玩具都分光了。”彼得罗能够看到埃米特眼中的伤痛，他不假思索地说道：“埃米特，圣诞老人的确过来了。他以为你一整晚都和我在一起，就把你的气弹枪留在我家了。我把它给你带来。”

埃米特高兴地咧嘴而笑，并兴奋得又蹦又跳。两个人紧紧拥抱着一起。在那一时刻，九岁的彼得罗再次明白了，这世上真的有圣诞老人。

在回家的路上，彼得罗骑着自行车，但气弹枪没有了，他一直在想：“妈妈，请不要生气。”她当然没有生气。

没有什么比纯真的友谊更让人感动。这世上真的有圣诞老人，只不过他是在我们每个人的心中。

美国散文作家爱默曾说：

整个一生，我们都有赖于从一些人中获得友爱、
赞美、尊重、道义支持和帮助。

普拉纳与苹果

普拉纳是我们曾经拥有的一只漂亮的金毛猎犬。几年前，它死于癌症。那只可爱的小狗给我们的生活带来了许多欢乐和爱。直到现在，我们依然十分想念它。关于这只狗，有许多动人的爱心故事，其中有一个故事给我留下了深刻的印象。

当时我们住在明尼苏达州，那是秋日里的一天，但却出人意料地下了一场大雪，谁都没有作好心理准备。

我们家的后院有两棵苹果树。普拉纳很喜欢苹果，每当它到屋外活动的时候，总是偷偷地叼回来一个供自己享用。苹果落地后，常常会沾上泥土，因此我并不喜欢普拉纳把苹果带到屋里来。普拉纳似乎察觉到了我的反感，因此在进屋时，总是把头转过去，这样我就看不到它隐藏起来的宝贝了。这是我们之间的小游戏。

在突然提前下雪的那天，普拉纳去了外面，我在窗口看着它。我注意到它在积雪上努力地挖洞，然后把洞里的苹果拿出来，这样它就可以在积雪上面看到这些苹果了。我不知道它为什么要这样做，它似乎有意识地要在它的户外活动时间内完成某种任务，想挖出尽可能多的苹果。

当我把它叫回屋里的时候，它像往常一样叼回了一个苹果。大约五分钟之后，我又向窗外看去。院子里落满了鸟。普拉纳挖出的那些苹果足够它的鸟和松鼠朋友吃了。它知道它们一定没有为早来的冬季储存足够的食物！

亲眼目睹了这充满爱的美好行为，我的泪水不禁滚落下来。

上帝赋予了我们平等生存的权利，但是很多时候，我们都把彼此的心门关闭，用冷漠对待一切。而一只动物尽力所作的几只苹果的分享，却教会了我们怎样仁慈地对待生命。

美国总统乔治·华盛顿曾说：
真正的友谊是慢慢生长的树，要经得起患难的冲击，
才称得上真正的友谊。

禁得起考验的友谊

这个周末，我是和我最好的朋友一起度过的。从我们上幼儿园的第一天起，就彼此分享着生活中的点点滴滴。自从几年前我搬到一个新城镇后，我们就特别期待一年当中可以相聚的时光。

我们一直聊到很晚才睡，她对我讲了她身边的许多人和事，然后又讲起了她的那位新男友。她告诉我说，他已经吸过几次毒品，而且还有自残的行为，这令我感到很震惊。接着她又讲她为了去见她的男友怎样向她的父母说谎，因为她的父母反对他们的来往。等她说完我便劝她离开那个男孩儿，并说明如果这样下去的话，她会毁了自己的未来，也会铸成大错。可我感觉到我的话对她丝毫不起作用。我真的不敢相信她竟然认为和那些品行恶劣的人，尤其是作为她的男友交往是正确的。

甚至在她离开的那一刻，我都在劝说她，我真的很为她担心。可是她一直都令我感到很灰心，甚至我几次都想告诉她，或许是因为我们都长大了的缘故，所以很难使我们的友谊继续下去——但是我没有说。我希望我们的友谊能够禁得起最终的考验。我们是多年的好朋友，我希望她能够意识到我所说的一切都是在挽救她，是为了不让她受到任何的伤害。我也相信我们的友谊能够战胜一切。

几天之后，她打电话告诉我说，她对我说的那些话思考了很久，终于想通了，已经和她的男友断绝了来往。我在电话这端仔细地听着，喜悦的泪水已经潮湿了我的脸颊。那是我一生中最值得骄傲的时刻，我为我拥有这样一位朋友感到自豪。

怎样才算是好朋友？锦上添花——不是，阿谀奉承——不是，酒肉朋友——更不是。真正的朋友会雪中送炭、是诤友、是无论什么时候都不愿意让他受到伤害的人——经受起这样考验的友谊，将会地久天长。

美国作家梭罗曾说：
友谊的语言不是词语，而是意义。

真正的朋友

在第一次世界大战中，有一名战士，当他看到好朋友在战火中倒下时，一阵惊恐袭上心头。他被困在战壕里，连续不断的枪炮声仍盘旋在头顶，这个战士问中尉自己是否可以去战壕之间的“无人禁区”，把倒下的伙伴带回来。

中尉说：“你可以去，可是我觉得那不值得。你的朋友很可能已经死了，而你也可能会丢掉性命。”然而战士不顾中尉的劝阻，依然冒着生命危险冲入战火中。他奇迹般地设法找到了他的朋友，把他扛在肩膀上，带回到己方的战壕里。当他们一起卧倒在战壕时，中尉查看了一下这个战士的伤势，然后向他的朋友投去了充满同情的目光。

“我告诉过你，这不值得，”他说，“你的朋友已经死了，而你也身负重伤。”

“尽管如此，长官，我还是认为很值得。”这个战士说。

“你说值得，是什么意思？”中尉说道，“你的朋友已经死了。”

“是的，长官，”战士回答，“但这的确很值得，因为我靠近他时，他还活着，我还听到他说‘吉姆……我知道你一定能来’。”

真正的友谊是相互之间的信任；是彼此之间的坦诚相待；是不计个人得失的付出；是身处困境之中伸出的援助之手；更是生死时刻的患难与共。朋友分很多种，但患难与共的朋友才是真正的朋友。